

NORMES INTERNATIONALES
MARQUES DE NATIONALITÉ
ET D'IMMATRICULATION
DES AÉRONEFS

ANNEXE 7
À LA CONVENTION
RELATIVE À L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE

QUATRIÈME ÉDITION — JUILLET 1981



La présente édition comprend tous les amendements adoptés par le Conseil avant le 31 mars 1981; elle annule et remplace à partir du 26 novembre 1981, les éditions antérieures de l'Annexe 7.

Tous les renseignements relatifs à l'application des normes figurent à l'avant-propos.

NORMES INTERNATIONALES
MARQUES DE NATIONALITÉ
ET D'IMMATRICULATION
DES AÉRONEFS

ANNEXE 7
À LA CONVENTION
RELATIVE À L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE

QUATRIÈME ÉDITION — JUILLET 1981

La présente édition comprend tous les amendements adoptés par le Conseil avant le 31 mars 1981; elle annule et remplace à partir du 26 novembre 1981, les éditions antérieures de l'Annexe 7.

Tous les renseignements relatifs à l'application des normes figurent à l'avant-propos.

ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE

AMENDMENTS

La parution des amendements est annoncée dans le *Bulletin de l'OACI* ainsi que dans le *Supplément mensuel au Catalogue des publications de l'OACI*, que les détenteurs de la présente publication sont priés de vouloir bien consulter. Le tableau ci-dessous est destiné à rappeler les divers amendements.

INSCRIPTION DES AMENDEMENTS ET DES RECTIFICATIFS

[illegible][illegible]

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	5	4. — Dimensions des marques de nationalité, des marques communes et des marques d'immatriculation	8
NORMES INTERNATIONALES	7	4.1. — Aérostats	8
1. — Définitions	7	4.2. — Aérodynes	8
2. — Marques de nationalité, marques communes et marques d'immatriculation à utiliser	7	5. — Type des caractères des marques de nationalité, des marques communes et des marques d'immatriculation	8
3. — Emplacement des marques de nationalité, des marques communes et des marques d'immatriculation	8	6. — Registre des marques de nationalité, des marque communes et des marques d'immatriculation	9
3.1. — Généralités	8	7. — Certificat d'immatriculation	9
3.2. — Aérostats	8	8. — Plaque d'identité	10
3.3. — Aérodynes	8	9. — Généralités	10

AVANT-PROPOS

Historique

L'Annexe 7 contient les normes adoptées par l'Organisation de l'Aviation civile internationale comme spécifications minimales de présentation des marques appropriées de nationalité et d'immatriculation qui ont été jugées conformes à l'Article 20 de la Convention. Les Normes — *Marques de nationalité et d'immatriculation des aéronefs* ont été adoptées par le Conseil le 8 février 1949 conformément aux dispositions de l'Article 37 de la Convention relative à l'Aviation civile internationale (Chicago, 1944) sous le titre d'Annexe 7 à la Convention, et ont pris effet le 1er juillet 1949. Ces normes s'inspirent des recommandations formulées par la Division de navigabilité lors de ses première et deuxième sessions en mars 1946 et février 1947.

Le Tableau A indique l'origine des amendements successifs ainsi que les principales questions qui ont fait l'objet des différents amendements et les dates auxquelles l'Annexe et ses amendements ont été adoptés ou approuvés par le Conseil, ont pris effet et sont devenus applicables.

Dispositions incombant aux États contractants

Notification des différences. L'attention des États contractants est attirée sur le fait que l'Article 38 de la Convention leur impose l'obligation de notifier à l'Organisation toutes différences entre leurs règlements et usages nationaux et les normes internationales qui figurent dans l'Annexe et dans ses amendements éventuels. De plus, les États contractants sont invités à tenir l'Organisation au courant de l'introduction ultérieure de toutes différences ou de l'élimination de toutes différences déjà notifiées. Une demande spéciale de notification des différences est adressée aux États contractants immédiatement après l'adoption de chaque amendement à l'Annexe.

L'attention des États est également appelée sur les dispositions de l'Annexe 15 relatives à la publication, par l'intermédiaire du service d'information aéronautique, des différences entre leurs règlements et usages nationaux et les spécifications correspondantes des normes et pratiques recommandées de l'OACI; l'observation de ces dispositions de l'Annexe 15 vient s'ajouter à l'obligation qui incombe aux États aux termes de l'Article 38 de la Convention.

Publication de renseignements. Les renseignements sur l'établissement, le retrait ou la modification des installations, services et procédures intéressant l'exploitation aérienne et mis en oeuvre conformément aux normes de la présente Annexe devraient être notifiés et prendre effet conformément aux dispositions de l'Annexe 15.

Caractère des éléments de l'Annexe

Une Annexe comporte des éléments dont les divers caractères sont précisés ci-après; toutefois, tous ces éléments ne figurent pas nécessairement dans chaque Annexe.

1. — Dispositions qui constituent l'Annexe proprement dite:

- a) *Normes et pratiques recommandées* qui, adoptées par le Conseil en vertu des dispositions de la Convention, se définissent comme suit:

Norme: Toute spécification portant sur les caractéristiques physiques, la configuration, le matériel, les performances, le personnel et les procédures, dont l'application uniforme est reconnue nécessaire à la sécurité ou à la régularité de la navigation aérienne internationale et à laquelle les États contractants se conformeront en application des dispositions de la Convention. En cas d'impossibilité de s'y conformer, une notification au Conseil est obligatoire aux termes de l'Article 38 de la Convention.

Pratique recommandée: Toute spécification portant sur les caractéristiques physiques, la configuration, le matériel, les performances, le personnel et les procédures, dont l'application uniforme est reconnue souhaitable dans l'intérêt de la sécurité, de la régularité et de l'efficacité de la navigation aérienne internationale et à laquelle les États contractants s'efforceront de se conformer en application des dispositions de la Convention.

- b) *Appendices* contenant des dispositions qu'il a été jugé commode de grouper séparément mais qui font partie des normes et pratiques recommandées adoptées par le Conseil.
- c) *Définitions* d'expressions utilisées dans les normes et pratiques recommandées lorsque la signification de ces expressions n'est pas couramment admise. Les définitions n'ont pas un caractère indépendant; elles font partie des normes et pratiques recommandées où l'expression définie apparaît, car le sens des spécifications dépend de la signification donnée à cette expression.
- d) *Les tableaux et figures* qui complètent ou illustrent une norme ou une pratique recommandée et auxquels renvoie le texte de la disposition font partie intégrante de la norme ou de la pratique recommandée correspondante et ont le même caractère que celle-ci.

2. — Textes dont le Conseil a approuvé la publication dans le même document que les normes et pratiques recommandées:

mandées, ou des indications relatives à la mise en application.

- a) *Avant-propos* qui donne la genèse des décisions prises par le Conseil, ainsi que des indications expliquant ces décisions, et qui précise les obligations incombant aux États contractants quant à l'application des normes et pratiques recommandées, aux termes des dispositions de la Convention et de la résolution d'adoption.
- b) *Introduction* et *notes explicatives* figurant au début des diverses parties, chapitres ou sections d'une Annexe afin de faciliter l'application des spécifications.
- c) *Notes* insérées dans le texte lorsqu'il est nécessaire de fournir des indications ou renseignements concrets sur certaines normes ou pratiques recommandées; ces notes ne font pas partie de la norme ou de la pratique recommandée en question.
- d) *Suppléments* contenant des dispositions complémentaires à celles des normes et pratiques recom-

Choix de la langue

La présente Annexe a été adoptée en quatre langues — anglais, espagnol, français et russe. Chaque État contractant est invité à choisir l'un de ces textes pour la mise en application nationale et pour toute autre fin prévue dans la Convention, soit directement, soit après traduction dans sa propre langue, et à informer l'Organisation de son choix.

Disposition typographique

Afin de mettre en relief le caractère de chaque spécification, il a été décidé d'adopter la disposition typographique suivante: les *normes* sont imprimées en romain; les *notes* sont imprimées en italique et leur caractère est précisé par la mention *Note*.

Tout renvoi à un passage du présent document identifié par un numéro et(ou) un titre porte sur toutes les subdivisions dudit passage.

TABLEAU A. — AMENDEMENTS DE L'ANNEXE 7

Amendement	Origine	Objet	Dates:
			— adoption — entrée en vigueur — application
Première édition	Première (1946) et deuxième (1947) sessions de la Division de la navigabilité		8 février 1949 1er juillet 1949 1er novembre 1949
1 (Deuxième édition)	Cinquième session du Comité de navigabilité (1962)	Emplacement et dimensions des marques de nationalité et d'immatriculation des aéronefs	12 novembre 1963 1er avril 1964 1er août 1964
2	Étude de la Commission de Navigation aérienne (1967)	Modification de la définition du terme "aéronef" afin d'exclure de la catégorie des aéronefs tous les véhicules à coussin d'air, comme les aéroglisseurs et les véhicules à effet de sol	8 novembre 1967 8 mars 1968 8 juillet 1968
3 (Troisième édition)	Étude du Conseil (1969)	L'amendement adopté introduit les définitions des expressions "autorité d'immatriculation sous marque commune", "marque commune" et "organisme international d'exploitation", ainsi que les dispositions appropriées permettant l'immatriculation, sur une base autre qu'une base nationale, des aéronefs des organismes internationaux d'exploitation du genre envisagé à l'Article 77 de la Convention.	23 janvier 1969 23 mai 1969 18 septembre 1969
4 (Quatrième édition)	Étude de la Commission de Navigation aérienne (1980), réunion du Comité sur le bruit des aéronefs (1979)	Ballons libres non habités. Modification de la définition du terme "hélicoptère".	30 mars 1981 30 juillet 1981 26 novembre 1981

NORMES INTERNATIONALES

1. — DÉFINITIONS

Les expressions ci-dessous, employées dans les Normes internationales — *Marques de nationalité et d'immatriculation des aéronefs*, ont les significations suivantes :

Aérodynes. Tout aéronef dont la sustentation en vol est obtenue principalement par des forces aérodynamiques.

Aéronef. Appareil pouvant se soutenir dans l'atmosphère grâce à des réactions de l'air autres que les réactions de l'air sur la surface de la terre (*Voir* Tableau I. — Classification des aéronefs.)

Aérostat. Tout aéronef dont la sustentation est principalement due à sa flottabilité dans l'air.

Autogyre. Aérodynes dont la sustentation en vol est obtenue par la réaction de l'air sur un ou plusieurs rotors qui tournent librement autour d'axes sensiblement verticaux.

Autorité d'immatriculation sous marque commune. Autorité qui tient le registre non national ou, s'il y a lieu, la partie dudit registre où sont immatriculés les aéronefs d'un organisme international d'exploitation.

Avion. Aérodynes entraînés par un organe moteur et dont la sustentation en vol est obtenue principalement par des réactions aérodynamiques sur des surfaces qui restent fixes dans des conditions données de vol.

Ballon. Aérostat non entraîné par un organe moteur.

Dirigeable. Aérostat entraîné par un organe moteur.

État d'immatriculation. État sur le registre duquel l'aéronef est inscrit.

Giravion. Aérodynes entraînés par un organe moteur et dont la sustentation en vol est obtenue par la réaction de l'air sur un ou plusieurs rotors.

Hélicoptère. Aérodynes dont la sustentation en vol est obtenue principalement par la réaction de l'air sur un ou plusieurs rotors qui tournent, entraînés par un organe moteur, autour d'axes sensiblement verticaux.

Marque commune. Marque assignée par l'Organisation de l'Aviation civile internationale à l'autorité d'immatriculation sous marque commune qui assure l'immatriculation des aéronefs d'un organisme international d'exploitation sur une base autre qu'une base nationale.

Note. — Tous les aéronefs d'un organisme international d'exploitation qui sont immatriculés sur une base autre qu'une base nationale portent la même marque commune.

Matière à l'épreuve du feu. Matière capable de supporter la chaleur aussi bien ou mieux que l'acier, lorsque l'acier et la matière considérée sont utilisés dans des dimensions appropriées à la fonction particulière à remplir.

Organisme international d'exploitation. Organisme du type visé à l'Article 77 de la Convention.

Ornithoptère. Aérodynes dont la sustentation en vol est obtenue principalement par la réaction de l'air sur des plans animés d'un mouvement de battement.

Planeur. Aérodynes non entraînés par un organe moteur, et dont la sustentation en vol est obtenue principalement par des réactions aérodynamiques sur des surfaces qui restent fixes dans des conditions données de vol.

2. — MARQUES DE NATIONALITÉ, MARQUES COMMUNES ET MARQUES D'IMMATRICULATION À UTILISER

2.1 La marque de nationalité ou la marque commune et la marque d'immatriculation seront constituées par un groupe de caractères.

2.2 La marque de nationalité ou la marque commune précédera la marque d'immatriculation. Lorsque le premier caractère de la marque d'immatriculation sera une lettre, celle-ci sera précédée d'un tiret.

2.3 La marque de nationalité sera choisie dans la série des symboles de nationalité qui figurent dans les indicatifs d'appel radio attribués à l'État d'immatriculation par l'Union internationale des Télécommunications. Les marques de nationalité choisies seront communiquées à l'Organisation de l'Aviation civile internationale.

2.4 La marque commune sera choisie dans la série des symboles qui figurent dans les indicatifs d'appel radio attribués à l'Organisation de l'Aviation civile internationale par l'Union internationale des Télécommunications.

Note. — L'assignation d'une marque commune à une autorité d'immatriculation sous marque commune sera effectuée par l'Organisation de l'Aviation civile internationale.

2.5 La marque d'immatriculation, constituée par des lettres, des chiffres, ou par une combinaison de lettres et de chiffres, sera assignée par l'État d'immatriculation ou par l'autorité d'immatriculation sous marque commune.

2.6 Lorsque la marque d'immatriculation comportera des lettres, les combinaisons utilisées ne devront pas pouvoir être confondues avec les groupes de cinq lettres employés dans le Code international des Signaux, deuxième partie, avec les groupes de trois lettres commençant par Q employés dans le Code Q, avec le signal de détresse SOS, ou avec tous autres signaux d'urgence analogues, tels que XXX, PAN, et TTT.

Note. — Pour ces codes, voir le Règlement international des Télécommunications actuellement en vigueur.

3. — EMBLACEMENT DES MARQUES DE NATIONALITÉ, DES MARQUES COMMUNES ET DES MARQUES D'IMMATRICULATION

3.1. — Généralités

Les marques de nationalité ou les marques communes et les marques d'immatriculation seront peintes sur l'aéronef, ou apposées par tout autre moyen assurant le même degré de fixité. Les marques seront tenues constamment propres et resteront toujours visibles.

3.2. — Aérostats

3.2.1 *Dirigeables.* Les marques des dirigeables apparaîtront soit sur l'enveloppe, soit sur les empennages. Si les marques sont portées par l'enveloppe, elles seront disposées dans le sens de la longueur sur les deux côtés de l'enveloppe et en outre sur la surface supérieure le long du méridien vertical. Si les marques sont portées par les empennages, elles apparaîtront sur l'empennage horizontal et sur l'empennage vertical; les marques sur l'empennage horizontal seront disposées sur la moitié droite de la surface supérieure et sur la moitié gauche de la surface inférieure, le haut des lettres et des chiffres dirigé vers le bord d'attaque; les marques sur l'empennage vertical seront disposées sur la moitié inférieure de l'empennage, de chaque côté, les lettres et les chiffres étant placés horizontalement.

3.2.2 *Ballons sphériques (excepté les ballons libres non habités).* Les marques apparaîtront en deux endroits diamétralement opposés. Elles seront disposées près de l'équateur du ballon.

3.2.3 *Ballons non sphériques (excepté les ballons libres non habités).* Les marques apparaîtront de chaque côté. Elles seront disposées près du maître-couple, immédiatement au-dessus de la bande de gréement ou des points d'attache des câbles de suspension de la nacelle.

3.2.4 *Tous aérostats (excepté les ballons libres non habités).* Les marques disposées latéralement seront visibles aussi bien des côtés que du sol.

3.2.5 *Ballons libres non habités.* Les marques apparaîtront sur la plaque d'identité (voir la section 8).

3.3. — Aérodynes

3.3.1 *Ailes.* Les marques des aérodynes apparaîtront une fois sur l'intrados des ailes. Elles seront disposées sur la moitié gauche de l'intrados, à moins qu'elles ne s'étendent sur tout l'intrados. Autant que possible elles seront disposées à égale distance des bords d'attaque et de fuite. Le haut des lettres et des chiffres sera dirigé vers le bord d'attaque.

3.3.2 *Fuselage (ou structure en tenant lieu) et empennage vertical.* Les marques des aérodynes apparaîtront, soit de chaque côté du fuselage (ou de la structure en tenant lieu) entre les ailes et l'empennage, soit sur les moitiés supérieures de l'empennage vertical. Lorsque les marques

sont disposées sur un empennage à dérive unique, elles apparaîtront de chaque côté de cette dérive. Lorsqu'elles sont disposées sur un empennage à dérives multiples, elles apparaîtront sur les faces extérieures des dérives extrêmes.

3.3.3 *Cas spéciaux.* Si un aérodyne ne comporte pas les éléments correspondant à ceux mentionnés en 3.3.1 et 3.3.2, les marques apparaîtront de manière telle que l'aéronef puisse être facilement identifié.

4. — DIMENSIONS DES MARQUES DE NATIONALITÉ, DES MARQUES COMMUNES ET DES MARQUES D'IMMATRICULATION

Les lettres et les chiffres appartenant au même groupe de marques seront d'égale hauteur.

4.1. — Aérostats

4.1.1 La hauteur des marques portées par les aérostats, à l'exception des ballons libres non habités, sera d'au moins 50 centimètres.

4.1.2 Dans le cas des ballons libres non habités, les dimensions des marques seront déterminées par l'État d'immatriculation, compte tenu des dimensions de la charge utile à laquelle est fixée la plaque d'identité.

4.2. — Aérodynes

4.2.1 *Ailes.* La hauteur des marques portées par les ailes des aérodynes sera d'au moins 50 centimètres.

4.2.2 *Fuselage (ou structure en tenant lieu) et empennage vertical.* La hauteur des marques portées par le fuselage (ou par la structure en tenant lieu) et par l'empennage vertical des aérodynes sera d'au moins 30 centimètres.

4.2.3 *Cas spéciaux.* Si un aérodyne ne comporte pas les éléments correspondant à ceux mentionnés en 4.2.1 et 4.2.2, les dimensions des marques seront suffisantes pour que l'aéronef puisse être facilement identifié.

5. — TYPE DES CARACTÈRES DES MARQUES DE NATIONALITÉ, DES MARQUES COMMUNES ET DES MARQUES D'IMMATRICULATION

5.1 Les lettres seront en caractères romains majuscules, sans ornementation. Les chiffres seront des chiffres arabes, sans ornementation.

5.2 La largeur de chaque caractère (sauf la lettre I et le chiffre 1) et la longueur des tirets seront les deux-tiers de la hauteur d'un caractère.

5.3 Les caractères et les tirets seront en traits pleins et d'une couleur qui tranche nettement sur le fond. L'épaisseur des traits sera le sixième de la hauteur d'un caractère.

5.4 Chaque caractère sera séparé du caractère qui le précède ou le suit immédiatement par un espace égal au quart de la largeur d'un caractère. Un tiret sera ici considéré comme un caractère.

6. — REGISTRE DES MARQUES DE NATIONALITÉ, DES MARQUES COMMUNES ET DES MARQUES D'IMMATRICULATION

Chaque État contractant ou autorité d'immatriculation sous marque commune tiendra à jour un registre donnant, pour chaque aéronef immatriculé par cet État, ou cette autorité les renseignements consignés sur le certificat d'immatriculation (voir section 7). Dans le cas des ballons libres non habités, le registre indiquera la date, l'heure et l'emplacement du lancement, le type du ballon et le nom de l'exploitant.

7. — CERTIFICAT D'IMMATRICULATION

7.1 Le certificat d'immatriculation sera la reproduction du modèle ci-dessous quant au libellé et à la disposition.

Note. — Le format est laissé à la discrétion de l'État d'immatriculation ou de l'autorité d'immatriculation sous marque commune.

7.2 Le certificat d'immatriculation sera conservé en permanence à bord de l'aéronef.

8. — PLAQUE D'IDENTITÉ

L'aéronef portera une plaque d'identité sur laquelle seront inscrites, au moins, sa marque de nationalité ou sa marque commune et sa marque d'immatriculation. La plaque sera faite de métal à l'épreuve du feu ou de toute autre matière à l'épreuve du feu possédant les propriétés physiques convenables; elle sera fixée à l'aéronef en un endroit bien apparent près de l'entrée principale ou, dans le cas des ballons libres non habités, de façon bien visible à l'extérieur de la charge utile.

9. — GÉNÉRALITÉS

Les dispositions de la présente Annexe ne s'appliqueront ni aux ballons pilotes météorologiques utilisés exclusivement à des fins météorologiques ni aux ballons libres non habités sans charge utile.

*	ÉTAT ou AUTORITÉ D'IMMATRICULATION SOUS MARQUE COMMUNE MINISTÈRE DIRECTION OU SERVICE	*
CERTIFICAT D'IMMATRICULATION		
1. Marque de nationalité ou marque commune et marque d'immatriculation 	2. Constructeur et désignation de l'aéronef donnée par le constructeur 	3. N° de série de l'aéronef
4. Nom du propriétaire.....		
5. Adresse du propriétaire.....		
6. Il est certifié par les présentes que l'aéronef ci-dessus désigné a été dûment inscrit dans le..... conformément à la Convention relative à l'Aviation civile inter- (nom du registre) nationale en date du 7 décembre 1944 et (†).....		
(Signature)..... Délivré le.....		
(†) Lois et règlements applicables.		
*		

*Réservé à l'État ou à l'autorité d'immatriculation sous marque commune.

Tableau I. — CLASSIFICATION DES AÉRONEFS

AÉRONEF	Aérostât	{	Non entraîné par un organe moteur : ballon	{	Ballon libre	{	Ballon libre sphérique		
					Ballon captif	{	Ballon captif sphérique		
	Aérodyné	{	Entraîné par un organe moteur	{	Dirigeable	{	Dirigeable rigide		
						{	Dirigeable semi-rigide		
			Non entraîné par un organe moteur	{	Planeur	{	Planeur terrestre		
					Cerf-volant (3)		Planeur marin (1)		
					Entraîné par un organe moteur	{	Avion	{	Avion terrestre (2)
									Hydravion (1)
	Avion amphibie (1)								
Giravion	{	Autogyre	{	Autogyre terrestre (2)					
			{	Autogyre marin (1)					
		{	Autogyre amphibie (1)						
Hélicoptère	{		{	Hélicoptère terrestre (2)					
				Hélicoptère marin (1)					
				Hélicoptère amphibie (1)					
Ornithoptère	{		{	Ornithoptère terrestre (2)					
				Ornithoptère marin (1)					
				Ornithoptère amphibie (1)					

(1) On peut ajouter, s'il y a lieu, selon la construction: "à flotteurs" ou "à coque".

(2) Comprend les aéronefs équipés d'un train d'atterrissage à skis (remplacer "terrestre" par "à skis").

(3) N'est mentionné que pour respecter l'intégralité de la classification.

— FIN —



Note d'accompagnement

SUPPLÉMENT

À

L'ANNEXE 7 — MARQUES DE NATIONALITÉ ET D'IMMATRICULATION DES AÉRONEFS

(Quatrième édition)

1. Le Supplément ci-joint regroupe les éléments qui figuraient jusqu'ici dans les Suppléments n^{os} 1 (couverture jaune) et 2 (couverture rose), et il remplace les éditions précédentes de ces deux Suppléments. Il contient les renseignements communiqués par les États jusqu'au 31 juillet 1997.
 2. Le Supplément doit être inséré à la fin de l'Annexe 7 (quatrième édition). Les précédents Suppléments devraient être retirés.
-

SUPPLÉMENT À L'ANNEXE 7 (QUATRIÈME ÉDITION)

**MARQUES DE NATIONALITÉ ET
D'IMMATRICULATION DES AÉRONEFS**

PARTIE A: Différences entre les règlements et usages des États contractants et les normes internationales correspondantes de l'Annexe 7, notifiées à l'OACI conformément à l'article 38 de la *Convention relative à l'aviation civile internationale* et à la résolution du Conseil du 21 novembre 1950.

PARTIE B: Marques de nationalité, emblèmes nationaux et marques communes d'aéronefs.

AOÛT 1997

LISTE DES AMENDEMENTS DU SUPPLÉMENT

<i>N°</i>	<i>Date</i>	<i>Inséré par</i>
1	28/5/98	20 Nov 98

<i>N°</i>	<i>Date</i>	<i>Inséré par</i>

**AMENDEMENTS DE L'ANNEXE 7 ADOPTÉS OU APPROUVÉS PAR LE CONSEIL
DEPUIS LA PUBLICATION DE LA QUATRIÈME ÉDITION (JUILLET 1981)**

<i>N°</i>	<i>Adopté ou approuvé le</i>	<i>Applicable au</i>

<i>N°</i>	<i>Adopté ou approuvé le</i>	<i>Applicable au</i>

PARTIE A — DIFFÉRENCES

1. États contractants qui ont informé l'OACI de l'existence de différences

Les États contractants dont la liste suit ont notifié à l'OACI les différences qui existent entre leurs règlements et usages nationaux et les normes internationales de l'Annexe 7 (quatrième édition), ou ont formulé des observations sur l'application de ces dispositions.

<i>État</i>	<i>Date de notification</i>	<i>Date de publication</i>
Allemagne	22/7/81	1/8/97
Bangladesh	11/6/81	1/8/97
Canada	28/6/82	1/8/97
Espagne	29/6/81	1/8/97
États-Unis	11/8/81	1/8/97
Fédération de Russie	4/1/88	1/8/97
Fidji	14/5/98	28/5/98
Indonésie	22/8/81	1/8/97
Italie	13/10/88	1/8/97
Japon	19/2/82	1/8/97
Mali	23/3/81	1/8/97
Maroc	26/6/87	1/8/97
Maurice	17/9/81	1/8/97
Nouvelle-Zélande	24/6/97	1/8/97
Papouasie-Nouvelle-Guinée	—	1/8/97
Pays-Bas, Royaume des	15/1/93	1/8/97
Pologne	6/11/87	1/8/97
République démocratique populaire de Corée	24/11/87	1/8/97
Royaume-Uni	26/10/81	1/8/97
Singapour	26/9/81	1/8/97

2. États contractants qui ont informé l'OACI de l'absence de différences

<i>État</i>	<i>Date de notification</i>	<i>État</i>	<i>Date de notification</i>
Afrique du Sud	20/8/81	Hongrie	23/10/81
Australie	2/7/87	Inde	22/10/81
Autriche	8/10/82	Iran, République islamique de	17/6/81
Bahamas	16/6/81	Islande	14/10/88
Barbade	20/7/81	Kenya	23/6/81
Brésil	10/11/81	Malaisie	13/8/81
Chine	26/1/84	Norvège	2/7/81
Danemark	7/11/85	Ouganda	31/3/82
Éthiopie	—	Philippines	5/6/81
Finlande	16/6/81	République-Unie de Tanzanie	6/7/81
France	22/1/82	Slovaquie	25/11/96
Gambie	9/11/83	Suède	7/11/86
Ghana	27/8/81	Suisse	28/9/81
Guyana	9/9/81	Venezuela	19/12/88

3. États contractants qui n'ont fourni aucune information

Afghanistan	Guinée-Bissau	Paraguay
Albanie	Guinée équatoriale	Pérou
Algérie	Haïti	Portugal
Angola	Honduras	Qatar
Antigua-et-Barbuda	Îles Cook	République arabe syrienne
Arabie saoudite	Îles Marshall	République centrafricaine
Argentine	Îles Salomon	République de Corée
Arménie	Iraq	République démocratique du Congo
Azerbaïdjan	Irlande	République démocratique
Bahreïn	Israël	populaire lao
Bélarus	Jamahiriya arabe libyenne	République de Moldova
Belgique	Jamaïque	République dominicaine
Belize	Jordanie	République tchèque
Bénin	Kazakhstan	Roumanie
Bhoutan	Kirghizistan	Rwanda
Bolivie	Kiribati	Sainte-Lucie
Bosnie-Herzégovine	Koweït	Saint-Marin
Botswana	Lesotho	Saint-Vincent-et-les Grenadines
Brunéi Darussalam	Lettonie	Samoa
Bulgarie	L'ex-République yougoslave	Sao Tomé-et-Principe
Burkina Faso	de Macédoine	Sénégal
Burundi	Liban	Seychelles
Cambodge	Libéria	Sierra Leone
Cameroun	Lituanie	Slovénie
Cap-Vert	Luxembourg	Somalie
Chili	Madagascar	Soudan
Chypre	Malawi	Sri Lanka
Colombie	Maldives	Suriname
Comores	Malte	Swaziland
Congo	Mauritanie	Tadjikistan
Costa Rica	Mexique	Tchad
Côte d'Ivoire	Micronésie, États fédérés de	Thaïlande
Croatie	Monaco	Togo
Cuba	Mongolie	Tonga
Djibouti	Mozambique	Trinité-et-Tobago
Égypte	Myanmar	Tunisie
El Salvador	Namibie	Turkménistan
Émirats arabes unis	Nauru	Turquie
Équateur	Népal	Ukraine
Érythrée	Nicaragua	Uruguay
Estonie	Niger	Vanuatu
Gabon	Nigéria	Viet Nam
Géorgie	Oman	Yémen
Grèce	Ouzbékistan	Zambie
Grenade	Pakistan	Zimbabwe
Guatemala	Palaos	
Guinée	Panama	

4. Paragraphes au sujet desquels des différences ont été notifiées

<i>Paragraphe</i>	<i>Différences notifiées par</i>	<i>Paragraphe</i>	<i>Différences notifiées par</i>
Définitions	Indonésie Japon	4.2.2	Canada États-Unis Indonésie Mali Maroc Papouasie-Nouvelle-Guinée
2	Fédération de Russie		
2.3	République démocratique populaire de Corée		
3.1	Nouvelle-Zélande	5.2	Canada
3.2	Fidji		Pays-Bas, Royaume des
3.2.1	Papouasie-Nouvelle-Guinée	5.3	Mali
3.2.2	Japon		Pays-Bas, Royaume des
3.2.3	Japon	5.4	Pays-Bas, Royaume des
3.2.4	Japon		
3.2.5	Allemagne	6	Allemagne
	États-Unis		États-Unis
	Indonésie		Italie
	Italie		Nouvelle-Zélande
	Japon		Pays-Bas, Royaume des
	Maurice		Pologne
	Nouvelle-Zélande		Royaume-Uni
	Pays-Bas, Royaume des		Singapour
	Royaume-Uni		
3.3	Nouvelle-Zélande	7	Espagne
3.3.1	Bangladesh	7.1	Espagne
	États-Unis		Nouvelle-Zélande
	Fédération de Russie	7.2	Espagne
	Mali		
	Papouasie-Nouvelle-Guinée	8	Allemagne
3.3.2	Fédération de Russie		Espagne
			États-Unis
4.1.2	Allemagne		Fédération de Russie
	Canada		Maroc
	Indonésie		Pays-Bas, Royaume des
	Italie		Pologne
4.2.1	États-Unis		Royaume-Uni

RÉSUMÉ DES DIFFÉRENCES

ALLEMAGNE

- 3.2.5, 4.1.2,
6 et 8 L'Allemagne n'exige pas de permis de circulation pour les ballons libres non habités; il n'est donc pas nécessaire que ces aéronefs soient immatriculés. En conséquence, aucune des dispositions de l'Amendement n° 4 de l'Annexe 7 concernant l'emplacement des marques sur les ballons libres non habités n'est applicable en Allemagne.

BANGLADESH

- 3.3.1 Les marques apparaîtront également sur l'extrados de l'aile droite.

CANADA

- 4.1.2 Le lancement de ballons libres non habités, autres que les ballons météorologiques, n'est actuellement autorisé qu'à des fins de recherche scientifique en altitude. Étant donné que ces ballons ne sont utilisés qu'une seule fois, le Canada ne voit aucun intérêt à ce qu'ils soient immatriculés.

- 4.2.2 La hauteur minimale de toutes les marques des aérodynes sera de 15 cm (6 pouces), sauf dans le cas des marques portées par les ailes, dont la hauteur sera d'au moins 50 cm (20 pouces) et des marques portées par la partie inférieure du fuselage ou de la cabine des giravions pour lesquelles la hauteur minimale sera égale aux quatre cinquièmes de la largeur du fuselage ou de la cabine, ou à 50 cm (20 pouces) si cette valeur est inférieure.

Note.— La hauteur des marques portées par les ailes est conforme à la norme spécifiée en 4.2.1.

- 5.2 La largeur de la lettre «I» sera le sixième de sa hauteur et celle des lettres «M» et «W» ne sera pas supérieure à la hauteur de ces lettres.

ESPAGNE

- 7, 7.1, 7.2 Cette section de l'Annexe porte uniquement sur le certificat d'immatriculation, alors que la section 7 du Règlement contient les dispositions supplémentaires ci-après:

7.1 Nonobstant les dispositions ci-dessus, tous les aéronefs immatriculés en Espagne porteront sur le fuselage ou sur toute la largeur de l'empennage vertical au-dessus de la partie supérieure des marques spécifiées en 3.3.2 et parallèlement à ces marques et à la ligne de vol, une bande aux couleurs du drapeau national ou le drapeau même, qui peut être placé sur n'importe quelle surface extérieure des deux côtés de l'aéronef.

7.2 Des figures, des emblèmes ou des blasons peuvent également être peints à condition que, dans l'apparence générale de l'aéronef, les marques de nationalité et d'immatriculation ainsi que la bande aux couleurs du drapeau national mentionnée ci-dessus ou le drapeau même, ressortent clairement.

- 8 Ce paragraphe de l'Annexe porte sur la plaque d'identité qui n'est ni spécifiée ni régie par les règlements de l'Espagne.

ÉTATS-UNIS

- 3.2.5 Les plaques d'identité ne sont pas exigées pour les ballons libres non habités.
- 3.3.1, 4.2.1 Les marques sur les ailes ne sont pas exigées.
- 4.2.2 La hauteur minimale des marques portées par les aéronefs légers (12 500 lb ou moins) à voilure fixe est de 3 pouces si aucune des vitesses ci-après ne dépasse 180 kt (vitesse vraie): 1) vitesse de calcul en croisière; 2) vitesse limite maximale en exploitation; 3) vitesse maximale de croisière spécifiée pour la structure; 4) la vitesse démontrée comme étant la vitesse maximale de croisière de l'aéronef, lorsqu'aucune des vitesses mentionnées ci-dessus n'a été déterminée.
- 6 L'enregistrement des ballons libres non habités n'est pas centralisé. Les exploitants sont tenus de donner à l'organe ATC le plus proche un préavis de lancement comportant des renseignements sur la date, l'heure et l'emplacement du lancement, ainsi que sur le type de ballon. Ces renseignements ne sont pas conservés pendant une période spécifiée.
- 8 Les plaques d'identité ne sont pas exigées pour les ballons libres non habités.

FÉDÉRATION DE RUSSIE

- 2 À tout aéronef inscrit au registre des aéronefs civils de la Fédération de Russie est attribuée une marque d'immatriculation nationale qui figure sur l'aéronef. Les marques d'immatriculation des aéronefs civils et les règlements relatifs à leur position sont établis par le Ministère de l'aviation civile de la Fédération de Russie.
- 3.3.1 Les marques doivent également figurer sur l'extrados de l'aile.
- 3.3.2 Les marques de l'empennage vertical figurent surtout sur la partie inférieure.
- 8 Ce paragraphe n'est pas appliqué.

FIDJI

- 3.2 L'enregistrement et les marques correspondantes ne sont pas exigés pour les ballons captifs.

INDONÉSIE

- Définitions *Hélicoptère.* Giravion dont la sustentation et le déplacement en vol sont assurés principalement par un ou plusieurs rotors entraînés par un organe moteur, et tournant autour d'un axe sensiblement vertical.
- 3.2.5 *Aéronefs non conventionnels.* Si la conception d'un aéronef est telle qu'aucune des spécifications des sections 1.2.1.1 à 1.2.1.5 C.A.S.R. n'est entièrement applicable, les marques d'identification seront placées sur l'aéronef conformément aux instructions du Directeur, afin que l'aéronef puisse être facilement identifié.
- 4.1.2 Voir la différence ci-dessus concernant les aéronefs non conventionnels.
- 4.2.2 Les marques d'identification portées par le fuselage, ou par la structure en tenant lieu, et par l'empennage vertical d'un aéronef à voilure fixe seront aussi grandes que possible, sans toutefois nuire à la perception du contour du fuselage (ou de la structure en tenant lieu), avec une marge d'au moins 5 cm (2 pouces) le long des bords des plans verticaux.

ITALIE

3.2.5, 4.1.2
et 6 Les ballons libres non habités ne sont pas classés parmi les aéronefs en Italie. Ces normes internationales ne peuvent donc pas être appliquées en Italie.

JAPON

Définitions,
3.2.2, 3.2.3,
3.2.4 et 3.2.5 Selon les dispositions de la législation aérienne du Japon, un ballon n'est pas défini comme étant un aéronef.

MALI

3.3.1 Les marques apposées sur les aéroplanes doivent apparaître une fois sur la surface supérieure de la voilure et une fois sur la surface inférieure. Elles sont disposées sur la moitié droite de la surface supérieure et sur la moitié gauche de la surface inférieure de la voilure à moins qu'elles ne s'étendent sur toute la surface supérieure et sur toute la surface inférieure de la voilure.

4.2.2 Dans le cas des marques apposées sur le fuselage (ou sur la structure en tenant lieu), la hauteur des lettres doit être aussi grande que possible, sans être inférieure à 15 cm ni supérieure aux quatre cinquièmes de la hauteur moyenne du fuselage. Les marques apposées sur les plans verticaux de queue des aéroplanes devront laisser une marge d'au moins 5 cm le long des bords des plans verticaux.

5.3 Les caractères et les tirets doivent être en traits pleins et de couleur blanche ou noire de façon à trancher sur la couleur du fond. L'épaisseur de trait sera le sixième de la hauteur d'un caractère.

MAROC

4.2.2 Conformément à la réglementation marocaine, la hauteur des marques apposées sur le fuselage doit être aussi grande que possible sans être inférieure à 15 cm ni supérieure aux quatre cinquièmes de la hauteur moyenne du fuselage (Article 2 de l'Arrêté de 1963).

8 La plaque d'identité n'est pas signalée dans la réglementation marocaine.

MAURICE

3.2.5 Notre législation ne prévoit pas l'immatriculation des ballons libres non habités.

NOUVELLE-ZÉLANDE

3.1 Les avions dont la masse maximale au décollage certifiée est égale ou inférieure à 5 700 kg et ceux qui sont utilisés conformément à un certificat de navigabilité de catégorie particulière (permis de vol expérimental ou permis de vol spécial) ne sont pas tenus de porter de marques de nationalité lorsqu'ils effectuent des vols en Nouvelle-Zélande.

ÉTATS-UNIS

- 3.2.5 Les plaques d'identité ne sont pas exigées pour les ballons libres non habités.
- 3.3.1, 4.2.1 Les marques sur les ailes ne sont pas exigées.
- 4.2.2 La hauteur minimale des marques portées par les aéronefs légers (12 500 lb ou moins) à voilure fixe est de 3 pouces si aucune des vitesses ci-après ne dépasse 180 kt (vitesse vraie): 1) vitesse de calcul en croisière; 2) vitesse limite maximale en exploitation; 3) vitesse maximale de croisière spécifiée pour la structure; 4) la vitesse démontrée comme étant la vitesse maximale de croisière de l'aéronef, lorsqu'aucune des vitesses mentionnées ci-dessus n'a été déterminée.
- 6 L'enregistrement des ballons libres non habités n'est pas centralisé. Les exploitants sont tenus de donner à l'organe ATC le plus proche un préavis de lancement comportant des renseignements sur la date, l'heure et l'emplacement du lancement, ainsi que sur le type de ballon. Ces renseignements ne sont pas conservés pendant une période spécifiée.
- 8 Les plaques d'identité ne sont pas exigées pour les ballons libres non habités.

FÉDÉRATION DE RUSSIE

- 2 À tout aéronef inscrit au registre des aéronefs civils de la Fédération de Russie est attribuée une marque d'immatriculation nationale qui figure sur l'aéronef. Les marques d'immatriculation des aéronefs civils et les règlements relatifs à leur position sont établis par le Ministère de l'aviation civile de la Fédération de Russie.
- 3.3.1 Les marques doivent également figurer sur l'extrados de l'aile.
- 3.3.2 Les marques de l'empennage vertical figurent surtout sur la partie inférieure.
- 8 Ce paragraphe n'est pas appliqué.

FIDJI

- 3.2 L'enregistrement et les marques correspondantes ne sont pas exigés pour les ballons captifs.

INDONÉSIE

- Définitions *Hélicoptère.* Giravion dont la sustentation et le déplacement en vol sont assurés principalement par un ou plusieurs rotors entraînés par un organe moteur, et tournant autour d'un axe sensiblement vertical.
- 3.2.5 *Aéronefs non conventionnels.* Si la conception d'un aéronef est telle qu'aucune des spécifications des sections 1.2.1.1 à 1.2.1.5 C.A.S.R. n'est entièrement applicable, les marques d'identification seront placées sur l'aéronef conformément aux instructions du Directeur, afin que l'aéronef puisse être facilement identifié.
- 4.1.2 Voir la différence ci-dessus concernant les aéronefs non conventionnels.
- 4.2.2 Les marques d'identification portées par le fuselage, ou par la structure en tenant lieu, et par l'empennage vertical d'un aéronef à voilure fixe seront aussi grandes que possible, sans toutefois nuire à la perception du contour du fuselage (ou de la structure en tenant lieu), avec une marge d'au moins 5 cm (2 pouces) le long des bords des plans verticaux.

ITALIE

- 3.2.5, 4.1.2 et 6 Les ballons libres non habités ne sont pas classés parmi les aéronefs en Italie. Ces normes internationales ne peuvent donc pas être appliquées en Italie.

JAPON

- Définitions, 3.2.2, 3.2.3, 3.2.4 et 3.2.5 Selon les dispositions de la législation aérienne du Japon, un ballon n'est pas défini comme étant un aéronef.

MALI

- 3.3.1 Les marques apposées sur les aérodynes doivent apparaître une fois sur la surface supérieure de la voilure et une fois sur la surface inférieure. Elles sont disposées sur la moitié droite de la surface supérieure et sur la moitié gauche de la surface inférieure de la voilure à moins qu'elles ne s'étendent sur toute la surface supérieure et sur toute la surface inférieure de la voilure.
- 4.2.2 Dans le cas des marques apposées sur le fuselage (ou sur la structure en tenant lieu), la hauteur des lettres doit être aussi grande que possible, sans être inférieure à 15 cm ni supérieure aux quatre cinquièmes de la hauteur moyenne du fuselage. Les marques apposées sur les plans verticaux de queue des aérodynes devront laisser une marge d'au moins 5 cm le long des bords des plans verticaux.
- 5.3 Les caractères et les tirets doivent être en traits pleins et de couleur blanche ou noire de façon à trancher sur la couleur du fond. L'épaisseur de trait sera le sixième de la hauteur d'un caractère.

MAROC

- 4.2.2 Conformément à la réglementation marocaine, la hauteur des marques apposées sur le fuselage doit être aussi grande que possible sans être inférieure à 15 cm ni supérieure aux quatre cinquièmes de la hauteur moyenne du fuselage (Article 2 de l'Arrêté de 1963).
- 8 La plaque d'identité n'est pas signalée dans la réglementation marocaine.

MAURICE

- 3.2.5 Notre législation ne prévoit pas l'immatriculation des ballons libres non habités.

NOUVELLE-ZÉLANDE

- 3.1 Les avions dont la masse maximale au décollage certifiée est égale ou inférieure à 5 700 kg et ceux qui sont utilisés conformément à un certificat de navigabilité de catégorie particulière (permis de vol expérimental ou permis de vol spécial) ne sont pas tenus de porter de marques de nationalité lorsqu'ils effectuent des vols en Nouvelle-Zélande.

- 3.2.5 Les règlements d'aviation civile n'exigent pas l'immatriculation des ballons libres non habités.
- 3.3 Les avions, les planeurs et les motoplaneurs qui effectuent des vols uniquement à l'intérieur du territoire néo-zélandais ne sont pas tenus de porter de marques sur l'intrados des ailes.
- 6 Conformément au règlement d'aviation civile 101.5, les ballons captifs, ballons libres, fusées, cerfs-volants, modèles réduits d'aéronef, parachutes ascensionnels et gyroplaneurs ne sont pas soumis aux dispositions de la partie 47 des règlements d'aviation civile, sur l'immatriculation et les marques des aéronefs.
- Conformément au règlement d'aviation civile 106.9 (a), les deltaplanes ne sont pas soumis aux dispositions de la partie 47 des règlements d'aviation civile, sur l'immatriculation et les marques des aéronefs.
- 7.1 Au lieu du nom et de l'adresse du propriétaire, les champs 4 et 5 du certificat d'immatriculation indiquent le nom et l'adresse de la personne qui est légalement habilitée à posséder l'aéronef pendant une période au moins égale à 28 jours.

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE

- 3.2.1 Les règlements de la Papouasie-Nouvelle-Guinée ne permettent pas d'apposer des marques d'immatriculation sur les empennages des dirigeables.
- 3.3.1 La Papouasie-Nouvelle-Guinée exige aussi l'apposition de marques sur l'extrados des ailes. Les dispositions nécessaires sont prises pour assurer la conformité à cette norme.
- 4.2.2 La Papouasie-Nouvelle-Guinée exige que les marques soient aussi grandes que possible, sans nuire à la perception du contour du fuselage (ou de la structure en tenant lieu), avec une marque d'au moins 50 mm le long des bords des plans verticaux.

PAYS-BAS, ROYAUME DES

- 3.2.5 Il n'est pas exigé de marques sur les ballons libres non habités.
- 5.2, 5.3 et 5.4 Le décret ministériel n° LI 92.5378 du 10 août 1992 dispose que les propriétaires d'aéronefs ont le choix entre les caractères décrits dans l'Annexe 7 (5.1, 5.2, 5.3 et 5.4) et le modèle hollandais type qu'il décrit lui-même.
- On peut obtenir une copie du décret, qui comprend une description du modèle de caractères de remplacement, en envoyant une demande à l'adresse suivante:
- Service de l'aviation civile
Direction de l'inspection aéronautique
Immatriculation des aéronefs
B.P. 575
2130 AN Hoofddorp
ROYAUME DES PAYS-BAS
- 6 et 8 Il n'est pas exigé de marques sur les ballons libres non habités.

POLOGNE

- 6 L'immatriculation de ballons libres non habités avec charge payante n'est pas requise. Ces ballons ne sont pas utilisés en Pologne jusqu'à maintenant.
- 8 La réglementation polonaise ne contient pas de dispositions relatives aux ballons libres non habités, car de tels ballons ne sont pas utilisés en Pologne jusqu'à maintenant.

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE

- 2.3 P est utilisé comme marque de nationalité de la République populaire démocratique de Corée.

ROYAUME-UNI

- 3.2.5, 8 Les ballons dont aucune dimension linéaire ne dépasse 2 m sont exemptés de l'immatriculation et de l'obligation de porter une plaque d'identité à l'épreuve du feu.
- Raison:** pour éviter d'avoir à immatriculer les ballons-jouets.
- 6 Le registre des ballons libres non habités du Royaume-Uni n'indiquera pas la date, l'heure et le lieu du lancement du ballon.
- Raison:** Un grand nombre de ballons libres non habités sont actuellement consignés dans le registre du Royaume-Uni et il ne serait pas possible, du point de vue pratique, d'obtenir les renseignements demandés.

SINGAPOUR

- 6 Étant donné que tous les types de vol sont rigoureusement contrôlés à Singapour, les renseignements indiqués dans la dernière phrase seront dûment consignés dans d'autres documents.
-

PARTIE B — MARQUES DE NATIONALITÉ, EMBLÈMES NATIONAUX ET MARQUES COMMUNES D'AÉRONEFS

1. Marques de nationalité d'aéronefs notifiées à l'OACI

Dans l'ordre alphabétique des États

Afghanistan	YA	Djibouti	J2
Afrique du Sud	ZS, ZT, ZU	Dominique	J7
Algérie	7T	Égypte	SU
Allemagne	D	El Salvador	YS
Angola	D2	Émirats arabes unis	A6
Antigua-et-Barbuda	V2	Équateur	HC
Arabie saoudite	HZ	Érythrée	E3
Argentine	LQ, LV	Espagne	EC
Arménie	EK	Estonie	ES
Australie	VH	États-Unis	N
Autriche	OE	Éthiopie	ET
Azerbaïdjan	4K		
Bahamas	C6	Fédération de Russie	RA
Bahreïn	A9C	Fidji	DQ
Bangladesh	S2	Finlande	OH
Barbade	8P	France	F
Bélarus	EW		
Belgique	OO	Gabon	TR
Belize	V3	Gambie	C5
Bénin	TY	Géorgie	4L
Bhoutan	A5	Ghana	9G
Bolivie	CP	Grèce	SX
Bosnie-Herzégovine	T9	Grenade	J3
Botswana	A2	Guatemala	TG
Brésil	PP, PR, PT, PU	Guinée	3X
Brunéi Darussalam	V8	Guinée-Bissau	J5
Bulgarie	LZ	Guinée équatoriale	3C
Burkina Faso	XT	Guyana	8R
Burundi	9U		
Cambodge	XU	Haïti	HH
Cameroun	TJ	Honduras	HR
Canada	C, CF	Hongrie	HA
Cap-Vert	D4		
Chili	CC	Îles Marshall	V7
Chine	B	Îles Salomon	H4
Chypre	5B	Inde	VT
Colombie	HK	Indonésie	PK
Congo	TN	Iran, République islamique d'	EP
Costa Rica	TI	Iraq	YI
Côte d'Ivoire	TU	Irlande	EI, EJ
Croatie	9A	Islande	TF
Cuba	CU	Israël	4X
		Italie	I
Danemark	OY	Jamahiriya arabe libyenne	5A

Jamaïque	6Y	Pérou	OB
Japon	JA	Philippines*	RP
Jordanie	JY	Pologne	SP
		Portugal	CR, CS
Kazakhstan	UN		
Kenya	5Y	Qatar	A7
Koweït	9K		
Kirghizistan	EX	République arabe syrienne	YK
		République centrafricaine	TL
Lesotho	7P	République de Corée	HL
Lettonie	YL	République démocratique du Congo	9Q
L'ex-République yougoslave de Macédoine	Z3	République démocratique populaire lao*	RDPL
Liban	OD	République de Moldova	ER
Libéria	EL	République dominicaine	HI
Liechtenstein	HB plus emblème national	République fédérative de Yougoslavie	YU
Lituanie	LY	République populaire démocratique de Corée*	P
Luxembourg	LX	République-Unie de Tanzanie	5H
		République tchèque	OK
Madagascar	5R	Roumanie	YR
Malaisie	9M	Royaume-Uni	G
Malawi	7QY	Anguilla	VP-A..
Maldives	8Q	Bermudes	VP-B..
Mali	TZ	Gibraltar	VP-G..
Malte	9H	Îles Caïmanes	VP-C..
Maroc	CN	Îles Falkland (Malouines)	VP-F..
Maurice	3B	Îles Vierges	VP-L..
Mauritanie	5T	Montserrat	VP-M..
Mexique	XA, XB, XC	Ste-Hélène/Ascension	VQ-H..
Micronésie, États fédérés de	V6	Turques et Caïques	VQ-T..
Monaco	3A	Rwanda	9XR
Mongolie	JU		
Mozambique	C9	Saint-Kitts-et-Nevis	V4
Myanmar	XY, XZ	Sainte-Lucie	J6
		Saint-Marin	T7
Namibie	V5	Saint-Vincent-et-les Grenadines	J8
Nauru	C2	Samoa	5W
Népal	9N	Sao Tomé-et-Principe	S9
Nicaragua	YN	Sénégal	6V, 6W
Niger	5U	Seychelles	S7
Nigéria	5N	Sierra Leone	9L
Norvège	LN	Singapour	9V
Nouvelle-Zélande	ZK, ZL, ZM	Slovaquie	OM
		Slovénie	S5
Oman	A4O	Somalie	6O
Ouganda	5X	Soudan	ST
Ouzbékistan	UK	Sri Lanka	4R
		Suède	SE
Pakistan	AP	Suisse	HB plus l'emblème national
Panama	HP	Suriname	PZ
Papouasie-Nouvelle-Guinée	P2	Swaziland	3D
Paraguay	ZP		
Pays-Bas, Royaume des	PH	Tadjikistan	EY
Antilles néerlandaises	PJ	Tchad	TT
Aruba	P4	Thaïlande	HS

* Cette marque n'est pas conforme aux dispositions de 2.3 de l'Annexe.

Togo 5V
 Tonga A3
 Trinité-et-Tobago 9Y
 Tunisie TS
 Turkménistan EZ
 Turquie TC

Ukraine UR
 Uruguay CX

Vanuatu YJ
 Venezuela YV
 Viet Nam XV

Yémen 7O

Zambie 9J
 Zimbabwe* Z

Dans l'ordre alphanumérique des marques de nationalité

AP Pakistan
 A2 Botswana
 A3 Tonga
 A4O Oman
 A5 Bhoutan
 A6 Émirats arabes unis
 A7 Qatar
 A9C Bahreïn

B Chine

C, CF Canada
 CC Chili
 CN Maroc
 CP Bolivie
 CR, CS Portugal
 CU Cuba
 CX Uruguay
 C2 Nauru
 C5 Gambie
 C6 Bahamas
 C9 Mozambique

D Allemagne
 DQ Fidji
 D2 Angola
 D4 Cap-Vert

EC Espagne
 EI, EJ Irlande
 EK Arménie
 EL Libéria
 EP Iran, République islamique d'
 ER République de Moldova
 ES Estonie
 ET Éthiopie
 EW Bélarus
 EX Kirghizistan
 EY Tadjikistan
 EZ Turkménistan
 E3 Érythrée

F France

G Royaume-Uni

HA Hongrie
 HB plus l'emblème national Liechtenstein
 HB plus l'emblème national Suisse
 HC Équateur
 HH Haïti
 HI République dominicaine
 HK Colombie
 HL République de Corée
 HP Panama
 HR Honduras
 HS Thaïlande
 HZ Arabie saoudite
 H4 Îles Salomon

I Italie

JA Japon
 JU Mongolie
 JY Jordanie
 J2 Djibouti
 J3 Grenade
 J5 Guinée-Bissau
 J6 Sainte-Lucie
 J7 Dominique
 J8 Saint-Vincent-et-les Grenadines

LN Norvège
 LQ, LV Argentine
 LX Luxembourg
 LY Lituanie
 LZ Bulgarie

N États-Unis

OB Pérou
 OD Liban

* Cette marque n'est pas conforme aux dispositions de 2.3 de l'Annexe.

OE	Autriche	VP-F..	Îles Falkland (Malouines) (Royaume-Uni)
OH	Finlande	VP-G..	Gibraltar (Royaume-Uni)
OK	République tchèque	VP-L..	Îles Vierges (Royaume-Uni)
OM	Slovaquie	VP-M..	Montserrat (Royaume-Uni)
OO	Belgique	VQ-H..	Ste Hélène/Ascension (Royaume-Uni)
OY	Danemark	VQ-T..	Turques et Caïques (Royaume-Uni)
P	République populaire démocratique de Corée*	VT	Inde
PH	Pays-Bas, Royaume des	V2	Antigua-et-Barbuda
PJ	Antilles néerlandaises (Pays-Bas, Royaume des)	V3	Belize
PK	Indonésie	V4	Saint-Kitts-et-Nevis
PP, PR, PT, PU	Brésil	V5	Namibie
PZ	Suriname	V6	Micronésie, États fédérés de
P2	Papouasie-Nouvelle-Guinée	V7	Îles Marshall
P4	Aruba (Pays-Bas, Royaume des)	V8	Brunéi Darussalam
RA	Fédération de Russie	XA, XB, XC	Mexique
RDPL	République démocratique populaire lao*	XT	Burkina Faso
RP	Philippines*	XU	Cambodge
SE	Suède	XV	Viet Nam
SP	Pologne	XY, XZ	Myanmar
ST	Soudan	YA	Afghanistan
SU	Égypte	YI	Iraq
SX	Grèce	YJ	Vanuatu
S2	Bangladesh	YK	République arabe syrienne
S5	Slovénie	YL	Lettonie
S7	Seychelles	YN	Nicaragua
S9	Sao Tomé-et-Principe	YR	Roumanie
TC	Turquie	YS	El Salvador
TF	Islande	YU	République fédérative de Yougoslavie
TG	Guatemala	YV	Venezuela
TI	Costa Rica	Z	Zimbabwe*
TJ	Cameroun	ZK, ZL, ZM	Nouvelle-Zélande
TL	République centrafricaine	ZP	Paraguay
TN	Congo	ZS, ZT, ZU	Afrique du Sud
TR	Gabon	Z3	L'ex-République yougoslave de Macédoine
TS	Tunisie	3A	Monaco
TT	Tchad	3B	Maurice
TU	Côte d'Ivoire	3C	Guinée équatoriale
TY	Bénin	3D	Swaziland
TZ	Mali	3X	Guinée
T7	Saint-Marin	4K	Azerbaïdjan
T9	Bosnie-Herzégovine	4L	Georgie
UK	Ouzbékistan	4R	Sri Lanka
UN	Kazakhstan	4X	Israël
UR	Ukraine	5A	Jamahiriya arabe libyenne
VH	Australie	5B	Chypre
VP-A..	Anguilla (Royaume-Uni)	5H	République-Unie de Tanzanie
VP-B..	Bermudes (Royaume-Uni)	5N	Nigéria
VP-C..	Îles Caïmanes (Royaume-Uni)	5R	Madagascar

* Cette marque n'est pas conforme aux dispositions de 2.3 de l'Annexe.

5T Mauritanie
 5U Niger
 5V Togo
 5W Samoa
 5X Ouganda
 5Y Kenya

6O Somalie
 6V, 6W Sénégal
 6Y Jamaïque

7O Yémen
 7P Lesotho
 7QY Malawi
 7T Algérie

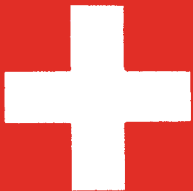
8P Barbade
 8Q Maldives
 8R Guyana

9A Croatie
 9G Ghana
 9H Malte
 9J Zambie
 9K Koweït
 9L Sierra Leone
 9M Malaisie
 9N Népal
 9Q République démocratique du Congo
 9U Burundi
 9V Singapour
 9XR Rwanda
 9Y Trinité-et-Tobago

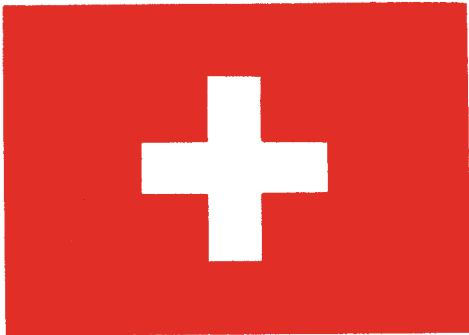
2. États contractants qui n'ont pas notifié de marques de nationalité à l'OACI: Albanie; Comores; Îles Cook; Kiribati.

3. États non contractants qui n'ont pas notifié de marques de nationalité à l'OACI: Saint-Siège; Tuvalu.

* Cette marque n'est pas conforme aux dispositions de 2.3 de l'Annexe.



4. Emblèmes nationaux associés à des marques de nationalité



Emblème national de la Suisse



Emblème national du Liechtenstein

5. Liste des marques communes attribuées par l'OACI à des agences internationales d'exploitation

<i>Organisme international d'exploitation</i>	<i>Établi par</i>	<i>État remplissant les fonctions d'État d'immatriculation</i>	<i>Marque commune attribuée</i>
Arab Air Cargo	Jordanie et Iraq	Jordanie	4YB

— FIN —